

**Resolutsioon**

Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas, mida on muudetud nõukogu 10. aprilli 1995. aasta direktiiviga 95/7/EÜ, artikli 5 lõike 7 punkti a koostoimes selle direktiivi artikli 11 A osa lõike 1 punktiga b tuleb tõlgendada nii, et kui maksukohustuslane kasutab käibemaksuvaba majandustegevuse tarbeks talle kuuluvaid väljakuid, mille ta on lasknud ümber ehitada kolmandatel isikutel, võib sellist kasutamist maksustada käibemaksuga, võttes maksustatava summa määramisel arvesse nende väljakute aluse maa väärtust ja väljakute ümberkujundamise kulusid, tingimusel et nimetatud maksukohustuslane ei ole veel selle väärtuse ja nende kuludega seoses käibemaksu tasunud ja et kõnealused väljakud ei kuulu nimetatud direktiivi artikli 13 B osa punkti h kohaldamisalasse.

(<sup>1</sup>) ELT C 269, 10.9.2011.

**Euroopa Kohtu (viies. koda) 8. novembri. 2012. aasta otsus (Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Belgia eelotsusetaotlus) — KGH Belgium NV versus Belgia Kuningriik**

(Kohtuasi C-351/11) (<sup>1</sup>)

**(Tollivõlg — Impordi- või eksporditollimaksude tollivormistussüsteemi sissenõudmine — Tollimaksu arvestuskanne — Üksikasjalik kord)**

(2013/C 9/27)

Kohtumenetluse keel: hollandi

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

**Põhikohtuasja pooled**

Kaebaja: KGH Belgium NV

Vastustaja: Belgia Kuningriik

**Ese**

Eelotsusetaotlus — Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 302, lk 1; ELT eriväljaanne 02/04, lk 307) artikli 217 lõigete 1 ja 2 tõlgendamine — Impordi- või eksporditollimaksude tollivormistussüsteemi sissenõudmine — Tollimaksu arvestuskanne — Üksikasjalik kord

**Resolutsioon**

Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. detsembri 1996. aasta määrusega (EÜ)

nr 82/97), artikli 217 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et sätestamata üksikasjalikku korda arvestuskanne tegemiseks selle sätte tähenduses, jätab see õigusnorm liikmesriikide ülesandeks kehtestada üksikasjalik kord tollivõlast tuleneva maksusumma kohta arvestuskanne tegemiseks, ilma et nad peaksid oma siseriiklikes õigusaktides määratlema, millisel viisil tollivõlast tuleneva maksusumma kohta arvestuskanne tehakse; arvestuskanne tuleb teha nii, et pädev tolliasutus märgib tollivõlast tuleneva impordi või eksporditollimaksu täpse summa arvestusdokumentidesse või mõnele muule samaväärsele andmekandjale eelkõige silmas pidades, et asjassepuutuvate summade kohta oleks arvestuskanne tehtud täie kindlusega ka maksukohustuslase seisukohalt.

(<sup>1</sup>) ELT C 282, 24.9.2011.

**Euroopa Kohtu (kolmas koda) 15. novembri 2012. aasta otsus — Euroopa Liidu Nõukogu versus Nadiany Bamba, Euroopa Komisjon**

(Kohtuasi C-417/11 P) (<sup>1</sup>)

**(Apellatsioonkaebus — Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud piiravad meetmed seoses olukorraga Côte d'Ivoire'is — Rahaliste vahendite külmutamine — ETL artikkel 296 — Põhjendamiskohustus — Kaitseõigused — Õigus tõhusale õiguskaitsevahendile — Omandiõiguse kaitse)**

(2013/C 9/28)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

**Pooled**

Apellant: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Bishop, B. Driessen ning E. Dumitriu-Segnana)

Teine menetlusosaline: Nadiany Bamba (esindaja: advokaat P. Haik, hiljem advokaat P. Maisonneuve), Euroopa Komisjon (esindajad: E. Cujo ja M. Konstantinidis)

Apellandi toetuseks toetuseks menetlusse astuja: Prantsuse Vabariik (esindajad: G. de Bergues ja É. Ranaivoson)

**Ese**

Apellatsioonkaebus Üldkohtu (viies koda) 8. juuni 2011. aasta otsuse peale kohtuasjas T-86/11: Bamba vs. nõukogu, millega Üldkohus tühistas nõukogu 14. jaanuari 2011. aasta otsuse 2011/18/ÜVJP, millega muudetakse nõukogu otsust 2010/656/ÜVJP, millega uuendatakse Côte d'Ivoire'i vastu suunatud piiravaid meetmeid, ja nõukogu 14. jaanuari 2011. aasta määruse (EL) nr 25/2011, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 560/2005, millega kehtestatakse teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud piiravad meetmed seoses olukorraga Côte d'Ivoire'is (ELT L 11, lk 1), osas, mis puudutavad Nadiany Bamba't — Fondide külmutamine — Põhjendamiskohustus — Õigusnormi rikkumine

**Resolutsioon**

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 8. juuni 2011. aasta otsus kohtuasjas T-86/11: *Bamba vs. nõukogu*.
2. Jätta N. Bamba esitatud hagi rahuldamata.
3. Mõista Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud nii käesolevas apellatsioonimenetluses kui ka esimeses kohtuastmes välja N. Bambalt, kes kannab ühtlasi ise oma kohtukulud.
4. Prantsuse Vabariik ja Euroopa Komisjon kannavad ise oma kohtukulud.

(<sup>1</sup>) ELT C 311, 22.10.2011.

**Euroopa Kohtu (esimene koda) 8. novembri 2012. aasta otsus (Finanzgericht Hamburg — Saksamaa eelotsusetaotlus) — Lagura Vermögensverwaltung GmbH versus Hauptzollamt Hamburg-Hafen**

(Kohtuasi C-438/11) (<sup>1</sup>)

*(Ühenduse tolliseadustik — Artikli 220 lõike 2 punkt b — Imporditollimaksu tollivormistusjärgne sissenõudmine — Õiguspärane ootus — Päritolusertifikaadi õigsuse kontrollimise võimatus — Mõiste „eksportija esitatud ebaõigetel asjaoludel põhinev sertifikaat” — Tõendamiskoormis — Üldiste tariifsete soodustuste süsteem)*

(2013/C 9/29)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Finanzgericht Hamburg

**Põhikohtuasja pooled**

Kaebaja: Lagura Vermögensverwaltung GmbH

Vastustaja: Hauptzollamt Hamburg-Hafen

**Ese**

Eelotsusetaotlus — Finanzgericht Hamburg (Saksamaa) — Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 302, lk 1; ELT eriväljaanne 02/04, lk 307) ja mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2000. aasta määrusega (EÜ) nr 2700/2000 (EÜT L 311, lk 17; ELT eriväljaanne 02/10, lk 239), artikli 220 lõike 2 punkti b tõlgendamine — Kolmanda riigi kaupade eksport Euroopa Liitu — Päritolusertifikaadi järelekontroll — Kolmanda riigi pädeva asutuse poolt väljastatud päritolusertifikaadi sisulise õigsuse selgitamise võimatus — Impordija võimaliku õiguspärase ootuse kaitse.

**Resolutsioon**

Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2000. aasta määrusega (EÜ) nr 2700/2000) artikli 220 lõike 2 punkti b tuleb tõlgendada nii, et kui kolmanda riigi pädevatel ametiasutustel ei ole eksportija tegevuse lõpetamise tõttu enam võimalik järelekontrolli käigus kontrollida, kas nende väljastatud päritolusertifikaadi vorm A põhineb eksportija esitatud õigetel asjaoludel, on tollimaksu tasumise eest vastutav isik see, kes peab tõendama, et sertifikaat põhineb eksportija esitatud õigetel asjaoludel.

(<sup>1</sup>) ELT C 347, 26.11.2011.

**Euroopa Kohtu (kolmas koda) 15. novembri 2012. aasta otsus (Landgericht Bremen — Saksamaa eelotsusetaotlus) — Gothaer Allgemeine Versicherung AG, ERGO Versicherung AG, Versicherungskammer Bayern-Versicherungsanstalt des öffentlichen Rechts, Nürnberger Allgemeine Versicherungs AG, Kronos AG versus Samskip GmbH**

(Kohtuasi C-456/11) (<sup>1</sup>)

*(Õigusalane koostöö tsiviilajades — Määrus (EÜ) nr 44/2001 — Artiklid 32 ja 33 — Kohtuotsuste tunnustamine — Mõiste „otsus” — Kohtuotsuse mõju rahvusvahelisele pädevusele — Kohtualluvuse kokkulepe)*

(2013/C 9/30)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Landgericht Bremen

**Põhikohtuasja pooled**

*Hagejad:* Gothaer Allgemeine Versicherung AG, ERGO Versicherung AG, Versicherungskammer Bayern-Versicherungsanstalt des öffentlichen Rechts, Nürnberger Allgemeine Versicherungs AG, Kronos AG

*Kostja:* Samskip GmbH

**Ese**

Eelotsusetaotlus — Landgericht Bremen — Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (EÜT L 12, lk 1; ELT eriväljaanne 19/04, lk 42) artiklite 31 ja 32 tõlgendamine — Liikmesriigis vastu võetud otsuste tunnustamine — Üksnes menetluslikult korraldava iseloomuga otsus (Prozessurteil) — Otsus, milles tõlgendatakse kohtualluvuse kokkuleppe tingimust ja milles siseriiklik kohus leiab, et tal puudub pädevus ning et asja arutamiseks on pädev kolmanda riigi kohus — Tunnustamise ulatus.